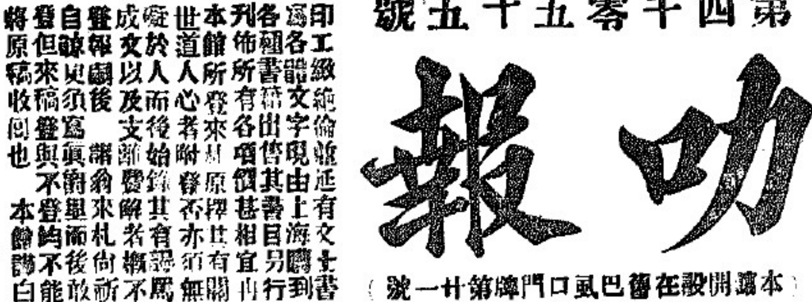
大清光緒廿一年

本館新闢除禮拜外日出一紙　撰各埠則本館著者無論本埠外埠均可　本館收取如外埠則須照加寄費可也除了禮拜照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛字各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人椑印工藝精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海聘到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來稿原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有語罵成文以及支離費解者概不登報閱後　諸君來札尚祈自註具須寫真姓名而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

第四千零五十五號



叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

乙未四月廿二日

閱報價每月一元零售每張五仙凡告白首日（大英一千八百九十五年五月十六號禮拜四）每字一仙次日後每字半仙滿日一出每等二啚

添募探訪

○啟者茲本館欲再添募採訪人一名其人須熟悉叻地情形且結交廣而聲氣通兼諳各籍方言爾辦事勤謹公平者方能合用　諸君有欲舉斯之者請至本館面商可也　本館謹啟

中日高麗細地圖發售

○啟者茲本館新由上海寄到中日高三國地理全圖二款均屬精緻異常所有道里之遠近經緯之錯綜以及府廳州縣城市山林一一列明此外如鐵路電線何道長城雄邊界省界等莫不羅列井然燦若列眉令人一覽而知無煩細索且輕設色令人易於辨別誠有心時務者不能不備之物惟此地圖寄來有限　諸君有欲購買者祈速　惠臨選沽爲盼　本館謹啟

新印電報冊發兌

○啟者本館所印電報冊乃精心結構而成更復細心校對號碼無訛是以印成之後即已四處風行莫不喜購爭先未幾即經售罄而來問者仍復源源不絕茲本館更不惜工費將此電冊重加編定所有號碼層層同尤爲清楚可謂毫髮之間亦無遺憾洵稱全璧現此電冊經已告成惟所印無多欲購者尚祈從速　惠臨爲盼特此佈告　本館謹啟

善後十策

今者中倭之戰止矣我國受倭人之苦亦可謂深矣從前謀富謀強議戰議守朝野上下費盡數十年之心血耗盡數億萬之資財及兩國交綏而文臣囁口而不能言武臣束手而無所用所恃以爲長技者惟是搜括銀兩携挈妻孥遠舉高飛以避禍患嗟乎嗟乎時事如此尚何言乎苟非振刷精神一洗舊習恐再閱數十百戰亦不能收富強之效得戰守之功矣然則善後事宜其可不預爲之計歟草莽孤臣謹以十策進十策維何一曰汰冗臣夫所謂冗臣者非謂有其位而無其事者也彼手握軍符指揮萬衆擁容坐鎮統轄兼圻而平日惟知罔利營私享盡膴福妻妾宮室極意豐腴一至大事猝臨而形同木偶其有祇辦一死者尚爲鐵類拔萃之流否則烽燧滿郊強鄰壓境而錙銖計較猶思刻剝民生斯即擁節旄開幕府節制數省號令三軍亦不得謂之非冗也今當整頓之始必使朝無倖位人盡效忠舉尸位素餐殃民誤國者而汰之俾文武百僚無一辜恩溺職者而後可二曰進賢才既汰冗員必使官方之澄敘彼以科目進者除時文試帖外惟知以小楷弋功名語以時事而不知叩以洋務而罔悉關竅似此烏足以柄大鈞然草野之中豈無抱異懷奇超佚儕偶者或長於計利或精於治兵或周知五大洲土俗民風或熟嫻數千年理亂治忽埋身蓬蓽殊自獻耳必也拔諸庸衆之中登諸廟堂之上畀以重任務盡所長庶濟濟人才得以乘時而起乎三曰練精兵所謂兵者固用以救內憂禦外患者也乃觀今之綠營兵大都老弱衰頹癖耽鴉片有名無實終年不列行間即湘淮諸勇丁雖當年剗洗髮捻諸匪徒亦頗精悍可用而今已染成暮氣一遇日寇即棄甲而逃甚且結黨成羣沿途滋擾行姦肆劫無殊盜賊之行爲統帶者平日既姑和軍權臨事自無能約束必也倣傚西法去其兒悍補以壯丁先練其官傚旋練其膽略而要必喩之以仁義道德俾知同仇同澤上下一心紀律嚴明無敢或犯庶內憂外患皆不足平而王者之師可以無敵於天下矣四曰爲軍械自與泰西互市軍械即取法乎泰西向之弓矢戈矛一變而爲快鎗巨炮或自行製造或購自西人不惜巨資以求堅利顧日人所用村田銃彼語謂之磨盤塔者名爲集各鎗之大成實則機器一做乎毛瑟彼所謂筆錄者即我之格林彼所謂榴彈者即我之開花炮彼所謂暗士當耶者即我之阿姆斯脫耶此外水雷魚雷等皆不相上下而我竟屢被其所挫者實承辦者之私肥己橐恐以窳敗者充之耳試觀臨戰以來有開花炮而內皆棉花予者有火藥而化爲泥沙者見諸報章歷歷可驗亦何怪兩軍相見不能取勝敵人乎今當於或購或造之時實事求是不准減工料不准扣價錄有犯之者嚴懲無赦庶軍中可得利器足以殺敵致果一當之功矣五曰省浮費中國之浮費可謂多矣設一局也而上司派下者若而人同寅薦至者若而人立一營也而司筆札者數十人司會計者數十人凡此之流大抵皆無功食祿而辛勤供職者反屈居人下幾同臣朔之飢天下至不平者孰有過於今日官場之事必也事皆核實一人有一人之用毋使如南郭濫竽即儻其人由上游推轂而來亦不得因礙却面情遂饋送乾修虛糜公帑庶度支可以漸省不致右絀左支乎

此稿未完

初西人嘗謂日必遭敗衂是故也今見日人一戰功成且如願以償無須多費唇舌各國必聞風興起相效尤恐不數年俄人將侵安興蒙古新疆巴爾各處英人將襲西藏川滇之地法人將侵雲貴廣西而日人志不在小昔之行成獻以心力將捧故轉相安然既得我之償款以擴軍務一俟元氣漸復卽校馬思逞亦將南邊取而東窺吉林北窺盛京西窺直隸由是蠶以蝕閩浙南邊粵東化擾江蘇而中國恐無寧宇矣斯時其將背城借一乎抑仍割地請和乎如謂主戰則嘗創未復戎政未修屏藩已失門庭洞啟戰無可戰守無可守雖有孫吳之智畧恐亦難空言退敵製機兵是不可以爲戰也如謂主和則將士日蹙將蹈西周南宋之覆轍是不可以爲國也如是而國事尚堪問耶此時衡大局者所以斥割地予敵爲失計也嗚呼誰生厲階成此覆轍而長寇讎撤藩籬而瀆邊塞一誤再誤鑄成大錯致於無從補救有心人能不痛哭流涕而欲請上方劍以斬奸臣之首也哉

上諭恭錄 ○四月初四日奉 上諭王文韶奏查明北洋海軍失事情形據實參劾開單呈覽一摺所有革守備林國祥翼將葉祖珪邱寶仁都司李和游擊林穎啟都司林文彬黃鳴球守備陳鎮培千總潘兆培游擊藍建樞呂文經都司何品璋游擊李鼎新候補守備馬復恒牛昶昞山東候補道嚴道洪著一併暫行革職聽候查辦餘著照所議辦理該部知道欽此○同日奉 上諭國子監祭酒薩廉奏衛守備千總兩項選補遲滯請將實缺人員係當年額變通酌揀一摺著兵部議奏欽此○同日奉 上諭刑部奏革員蔣希夷解送到京請 旨辦理一摺蔣希夷應得罪名即著刑部遵照前旨嚴行審訊按例定擬具奏欽此○初六日奉 上諭兵部等奏遵議失守蓋平等處及營口等處各員處分一摺盛京將軍裕祿著照部議降二級留任副都統濟祿著照部議降二級留任升任奉天府府尹奉錦山海道善聯署營口海防同知試用同知蔡樹璆均著改爲革職留任該部知道欽此○同日奉 上諭翰林院侍講樊恭煦奏請開缺省親一摺樊恭煦著准其開缺回籍省親欽此

中日電音 ○十九日英京發來電報云現在日廷已派有子爵挪樊即馬以爲台灣總督云云按此等傳說於本月上浣港電已先登之乃至今始據來電言及然則此事果從日廷訪得者耶抑據此等傳聞冒昧而譯者耶同日來電又云風聞日廷欲將駐紮畢羅之隊陸續從緩調回因欲俟中國償款之事如何不敢遽將其兵退出也至俄國現與日人共議中日約章一事尚屬和衷并無齟齬云云俄人究因何故降心相從則來電尚未有及之也

英法電音 ○十九日英京發來電報云法人現在英國乃耶下游之暨兒無地方建築堡壘以爲守禦之計中電又言傘荷峽總督現由爲耶公司界內之地取道前往蘇高都風聞法兵沿路與所歷各地之部酋立約此各酋有舞約定允歸英國保護者今法國又與之立約恐英法於此又不免互啟猜嫌矣

英京電報 ○十九日英京發來電報云議員軒士諺壓已將前者實得力爾紳商因抽收單費之事所呈公禀送交議院中俾衆公議云云所議如何俟續電再行登報

德國電音 ○十九日英京發來電報云前者德廷訂有律稿欲嚴辦叛逆之徒今此律已送交議政院中惟議員意見不以此律爲然者多然則此德已有不能施行之勢矣

要約傳聞 ○香港某西報云近接北京官場所傳信息言李傅相與日相伊藤所定之約中有二條爲日人所要索者未知傳相曾經允諾否也茲譯如下 一中國應准日廷揀派二日員爲幫辦軍機大臣 二中國所有製造局應各用日人一名辦理局事

冰雹爲災 ○昨接香港來信轉接津門信息 大沽一口於本月初三晚忽發冰雹大至至初五日始已潮水陡漲二十英尺之多附近一帶民房樹木被擠不能悉述電桿等亦多損壞更有人家未葬之棺木爲水所擠漂流四處令人慘不忍覩嗚呼中日之約甫成而天象即示之以警天威如是人事可知矣

失水遇救 ○英國輪船鹽華汪施於二十日由汕頭抵吻奮彭鄉於是早八口之際會在滬外救獲漁人五名據稱由五人於十九日駛船出海捕魚至是夜適遇暴風將船吹覆勢方危急幸遇援救得以更生云云據此亦可見駕舟海面風濤之險矣

臬案初紀 ○昨二十日爲臬堂決獄第一日之期是日臬憲陞堂郎傳訊吉婦人之山與因爲矢誓詞以致被控之案查此案由先是有某吉靈人以欠婦銀四十元被婦控於府案惟婦所出係票誰未交與被告親收乃婦竟矢誓詞謂親自交與被告所收嗣經府尊察悉其奸以婦虛矢誓詞妄命解交臬署此案係於前屆臬堂訊定陪審諸員僉稱婦爲有罪因命俟至本屆始行判斷者是以昨日臬憲陞堂之際即傳該婦至於案前定罪惟念其羈禁已經兩月因從輕論祇判該禁八日無庸充作苦工判畢後即傳訊第二起西人賛亞殿竊案訊畢後判將其監禁四年復訊第九起各人莊亞奧竊案訊畢後判將其監禁二年俟訊第六起某等俄雞姦案惟時已暮猶未能畢厥詞因命展至本日再行傳訊

約款兩述 ○中倭和約雖經議定惟尚未宣佈故外人無從得悉茲聞[illegible]內報載有和約四大款及補議九款雖其未足與前時本報所言大同小異姑譯錄之以供衆覽四大款云 一中國認高麗自主 二中國割讓[illegible]由安平[illegible]

LITTLE'S ORIENTAL BAML

理直監製

東方靈驗藥水

理直和利因直挽藥油可治風濕凡有骨肉疼痛手足不遂氣喘燥喉筋痛頭痛久嗽氣痛等症及疼痛試問如何治法嘗有數千人當患此症者所用之藥甚多非徒無功且反增劇不禁大發疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者乎殊患香港部因誤服他藥以致病勢日深惟有此藥油則雖至危極重之症無有不驗者蓋有起死回生之力醫者所不能治而此藥獨能見功所以爲妙也每瓶價銀五角其購者另詳　代理人冥如大藥房香港屈臣氏大藥房各西藥房其餘均有寄售　光顧者請移玉川益得獲實氣喘之症其弁稍人圖式經驗贊詞附列於左以見此藥之往非自爲誇奬他若氣喘皆苦人所難忍然此藥可能立刻見功縱使氣息將絕亦能轉危爲安且能穩睡永無再發之虞倘不速效可再將藥照去嗅之則應驗如神矣試觀巴詩勿君之贊詞曰　捆累氣喘之症十餘年醫治不應諸症皆奇重人所未有也時在床第呻吟氣逆而喘或一點鐘或全夜不能安枕竊自思其病入膏肓難以久存人世不能待至天明也嗣用此藥依法調治一月便愈有患此病者請嘗試之便知余之所好非阿也甲午九月初五日　楚巴詩育敬誌

忠耶醫生藥水

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, Raffles Place.

AYER'S Hair Vigor

RESTORES COLOR
— AND —
PROMOTES
Abundant Growth
OF THE
HAIR.

It cures itching humors and keeps the scalp cool, moist, healthy, and free from dandruff.

A lady writes: ... that six years ago I lost nearly ... hair, and what was left turned ... using Ayer's Hair Vigor ... my hair began to ... natural color restored."

Ayer's Hair Vigor

DR. J. C. AYER & CO., LOWELL, MASS., U.S.A.

澤髮藥水

此藥水善能生髮功効甚多用以搽於髮中能使其髮不脫并常烏潤光澤不至有白頭之歎兼令頭皮不癢毛屑不生頂上清涼不受炎威所灑是爲澤髮藥中上品至該藥水樽玻璃上係作有本醫士名字兩包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現此藥寄在實德力境內係託星架坡藥房代售　諸君活用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿七號　英國醫士亞耶謹啟

帆船往毛里嶼

○啟有法國帆船一艘船名保亞末大有七百噸茲欲由叻啟行前往毛里嶼埠　諸君有欲附貨搭船者祈　玉臨本寫字樓內面議便妥特此佈告

大英一千八百九十五年三月三十號　畢亞洋行謹啟

H. E. HOLTY,
MEDAN,
DELI.

代理訟務

啟者余素習西律故於訟詞案牘無不會貫其通學滋申韓頗堪自信茲乃所將其學出而暇世因在日裡及龍葛嶼方與人代辦訟務並債務等事莫不釐然清理倘新嘉坡檳榔嶼麻六甲各處仕商等如在以上所列兩埠有被人拖欠賬目及轇轕未清等欵可照以上所列西國字樣書函列單直達余知自能代向該處公堂控追債欵務必令其清償至若酬余費用祇於討還債項之資抽出十分之一以作謝儀繕於堂費則不在其內然堂費亦屬無幾諒諸凡君亦皆嘉也倘諸君有遇此等訟務者尙期關注余必竭忠代理斷不負所許之微忱也此佈

大英一千八百九十四年七月三號　大清光緒二十年六月初一日　慶芝伊爾里謹啟

鄺其照華英書籍地圖發售

○啟者鄺容階司馬其照粵東人也華英文學俱備精深中外士人久爲欽仰故屢爲國家信任厥功偉於乾坤現有所著華英書和地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左　華英字典集成每部銀五元五角　英文成語字典集成每部銀六元　應酬寶筏每部銀二元　英語彙腋初集每部銀一元五角　英語彙腋二集每部銀二元　英學初階每部銀六角　鐵銅板地球五大洲全圖每幅銀一元　此各書統華英之文字譯中外之要談審中發明妙蘊舉筆雖宣審中指示捷徑如師對語誠爲度世金針覺學寶筏可以恍爲百世師也兼用鉛板刷印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快覩稱爲有用之書爲皆備有英文各國地圖無論中外人士翻刻必究加圖呪此佈

光緒廿年十一初三日香港中環文裕堂　上海拋球場華彰號　舊金山埠永豐號　星嘉坡水木街興隆號

貨艙出稅

○啟者本行尙有第一號貨艙數間坐落丹戎巴東地方現欲出稅與人該艙用以貯置士沾及火藥等貨最爲合宜倘諸君有欲稅此貨艙者請至本行面商便得至於船稅一節務期格外從廉此佈

大英一千八百九十四年六月二十號　光緒二十年五月拾七號　寶得洋行謹啟

約著計其中有俄艦十一艘自昨日泊至今日下午仍然停椗此間聞日人此次棄遼東而不取多由稅務司赫德之力蓋前中朝多賠銀二百萬兩與日人當時中國頗以爲難但赫君毅然力任謂可由稅務籌措中朝遂爲允肯即於昨日電諭各省督撫知照屆期換約時俄与德三國公使力阻中朝不得依期換約及聞日人允辭遼東交還中國三國公使又勸中朝不可從日人所欲和約中朝不允故換約日人議欲依期交換也按中朝多賠銀與日人之事所言數多寡不一要之遼東復得賠銀必增惟銀之多寡則現尚未得確實後

各持一見

○上海西報館云滿洲爲 大清 祖宗發祥之地 皇上緬懷舊鎬豈肯以南境輕易割讓俄人至於臺灣一省地屬邊荒開闢之疆土似與滿洲有間是以不甚拒駁惟聞宋宮保及依將軍克唐阿劉軍門永福均各義憤填膺不肯順從和議又有總撫劉人意見與同僉請除割地而外其餘約欵尚可容忍來信所述如斯但未悉和約何故忽然遂換

俄人異衆

○日本與中國立約言和畫押而後英國得聞日人在中七拓廣通商之權甚爲喜悅隨發電至日本恭賀和約有成法德與三國亦相繼致電言賀惟俄國獨不以爲然夫俄之所以不致賀者想因日與俄人同居亞洲邇來國勢少振已引爲己憂且見其趾高氣揚藐視各國故不肯效別國之諂媚承迎歟或曰英德諸國向與中華交好此次日人無端啟釁致擾商務二國不獨不從中解息干戈而反因日本僥倖獲勝爲之欣悅且奉承若不暇是誠何心哉想明眼人自能辨別之也

臺地民心

○臺灣之亂昨據經已彙登茲復接前途來信言臺境讀書種子咸結貼匿名揭帖聲稱士人抗拒日本誼謂如 中朝決意授地日人不若將地獻與英人云云縱觀臺灣大局現未安定如日人貿然而來欲將地割據恐難免禍亂滋生故唐薇卿中丞及劉淵亭軍門亦聲言無論若何必拒阻日人以期撫綏衆心近日唐劉二君在臺疆增募營勇甚多想亦爲此也誰聞劉軍門曉諭於衆謂渡臺之初係奉命守土今雖接京師咨文將地讓與日人然必遵守前命以保疆圉各人亦當同仇敵愾奮力相助以期衆志成城無滋他族實逼處此云云至其揭帖係作歌行體其目曰臺灣衆民之歌茲將原文照錄左方以供衆覽 皇上割地無奈何臺民原戰不愿和可惜二百年土宇版圖一筆爲剛刀一旦全臺歸日本田戶墳基付江河臺南臺北忠義士遍將筆墨傳我歌傳得我歌人盡悉倭人詭計不可測男女田廬牛犬猪每年兩稅銀數百勒令台俗改倭裝男人無辮女腳赤我台之利衆必爭倭人背後有大敵若遇大敵臨海濱驅我臺民當戰陣打得勝仗勞無功打得敗仗命合盡若不設法思自強士農工商各有傷人家積財原如命既已無命財亦亡一生總有一日死雖死亦愛姓名香全台大局已如此我今試與臺民商扶出劉義爲主帥好似明末鄭成公貧者出人爲兵勇富者出財爲餉糧自有奇謀能破敵不怕倭人逞張若聽日人登口岸那時生靈盡塗炭妻女被倭人奸淫父母兄弟皆離散縱令原籍可以歸歸來眞似一乞漢忠義之人天庇佑奸相之人天必厭天時地利兼人和大家拚命決一戰一鄉若出一百兵五鄉合湊成一營公擇妥人司號令譬飭則舉專責成又有劉義能布置定挽台地歸大清若以此議爲妥當約時舉事勿鹵莽靜聽劉義來指揮包管日人命盡喪臺灣僥倖能無事戰者能買貧者富大家保舉功名成公議十年免稅賦設或劉義保功名不顧全臺之民生寧可付虎莫付犬萬不得已付大英大英與我大清國本然和睦如弟兄全臺歸英來保護使我臺民享太平臺南臺北遍拜貼激勵衆志自成城

上海西報述台北民變事

○淡水兵亂已紀前報不意同時台北亦有民變之事據上海西報載臺灣消息云月前台地紳民聞知中倭停戰之信不勝忿恨以爲台省亦 中朝土地何以獨不在停戰之列因之羣向唐中丞請問中丞以好言慰之許爲奏達奈各人義憤塡膺意終不釋省中大憲見其情勢洶洶遂令文武各署弁各城門一律添派護勇以備臨時失措本月初一日下午謠言又起謂臺灣已經議於日人居民聞之譁動異常旋有爲首者數人率領匪徒面見中丞厲言此信若確定當與倭決一死戰時中丞已接北京來電遂告以此信雖確然 皇上決不肯准李傅相之議語猶未畢即早爲某甲所聞誤會其說急從署內退出張皇傳說於是一唱百和羣譁起揚言謂逐淮軍中丞急命本署中軍楊參戎領兵三百名前往彈壓匪徒膽敢開槍拒捕將楊及部兵三十三人登時擊斃正當危急之際幸得會辦幫防駐紮淡水城外之廈門水師提督楊軍門率帶粵兵數營急來救援匪徒等知勢不敵始各紛紛遁去目前該處尚形安謐惟聞台北共有淮軍一萬二千人深爲居民所嫉云

倭事日亟

○俄日謠言迭登前報茲接東洋來信謂此事日人甚爲秘密不使人知且禁約本國各報館不許登錄然仍有不免漏泄因之東京日日新報等四日報社已被地方官封閉蓋以日廷各執政互商此事被四日報社登錄情形故也傳聞執政之意謂中日交涉之事俄國不便與聞況俄國所派兵艦寥寥者數我國何所畏葸而必俯首聽從耶然閣下各國兵艦漸漸將日本全國開往法國各兵艦之在日本者已奉廷諭預備開仗之事一聞宣戰電信即可以炮火猛攻矣

請求津貼

○本港爲生醫院之設原係醫療貧病之人起見茲據該院西醫馬君出有總章呈送國家査閱其總章內有請本港國家務宜設法勸知工部局每年撥欵若干助給本院以充經費蓋緣院內就醫之輩多係牽挽手車之役因計西去年內入院就醫者祇計車伕一項已至三百五十一名此外貧病之人祇有二百零二名之數至前年之內踏車伕之入院者不過一百五十八名而貧病者尚有二百六十四

名之多不意專脩入院日積月累曾不一年驟增如許今將專脩住居本院之日合兩扯算則是年住院者共佔二萬五千一百四十四日之多每名每日伙食之費即極至最廉以視繆拉嘞來究就醫之人每日給還食用銀一角六占爲度亦共需銀四千 百三十五元始敷支給若是則工部局每年即津貼本院銀四五千元亦不爲過且以上所述不過專脩一項此外如婦人及麻瘋瘡症等到院調醫者則尚不在此內云云醫院總董所述如斯誠恐工部局員等有不易於諉卸也

食稞殞命 ○小坡與芝蘇怡興米店東主閩商許登薦旅叻有年創設該店以來即在店後以棲梅鶴許有愛女年僅五齡父母愛若掌珍詎女於十三晚忽患嘔吐大作繼而復呼腹痛繼則又覺下利不休若中毒然是日即延西醫診治所奈其毒已深無從救藥延至十五日即經殞命許至是哀悼不勝因查究其得病之由始知係由於誤嚼食物所致先是女於十三日與其幼弟等在於門前嬉戲時適有沿途喚賣油炸稞者女因呼之與購二具自食其一而一則與其幼弟及他孩三人分食詎女食後未幾即覺病作餘三人亦俱嘔吐惟不至如女之甚緣其所食較少也事後經許向坊隣人等查問是日有購食其稞者無不患嘔吐腹痛等症惟尚不至於斃命意者女在幼年腸胃脆弱難勝其毒故至於亡耳因按油炸稞一物係人所常用又何至於斃命細推厥故則此中之弊諒必在於油中蓋潮水晚方出有樹油一種係以樹子炸製而成其價其色其味皆與落花生油無殊惟有毒不能入口祇足以供燃燈所用惟其價較賤人多樂買之摻入比油初出之時載至叻中人不知而食之受其毒者不能悉述漸人漸知其故始無有敢食之者近日則由華到叻之油亦有此等毒油攙雜蓋華油運來日昂一日油商不得已乃售此等樹油於是展轉授受遂有運返叻中者人以此油係由粵至諒無他弊故遂買而食之由此中毒者亦覺時有所聞惟多能解救覆痊不至如許女之竟戕其命耳嗣聞許痛女身亡甚欲將販果之人控告所奈女已亡而兒尚幼不能指認其人亦惟有徒喚奈何而已

失水遇救 ○近來海風多惡小船傾覆之事時有所聞如昨報星華汪施輪船救覆之人此其一耳茲復查悉有潮人許花洪和陳起龍何興年陳東林愚六人均在寮鄒榴連港種植爲生十九日由該港附搭繆拉油船帶貨來叻并船伴二人共有八人之數是夜船至中途忽遇惡風暴至浪高舟小遂被激沉八人均墮水中兩舟人均諳水性得以泅至近渚之中惟許等六人不能鳧泅猶幸各持斷板破舷得以暫浮水面幸未幾即有閩人洪鏡之炭船路過諸人齊聲呼救旋經該船將衆救回於二十日下午載到叻中許等諸人得獲生全惟其貨物約值一百三十元則儘被龍宮收去矣

閩船客又見 ○前日買呂輪船到叻之際本坡諸菓販欲强登船中事經查船人員阻之不聽因將諸人拘獲解官定罪各節經已錄登乃事不踰何又有瀕盛依樣者二十日有司馬鑑輪船由汕頭等處載客到叻入口之際有廿公廨六甲永祥與及娘馬吉路綱德順兩客館之伴十餘人各僱一舟欲至船中攬客到館之際爲官醫等所阻諸人不聽官醫等無奈乃命巡海差役執獲此輩十一名解案者被執者曰黃四蔡山恩蔡願張豆鄭炎陳進陳順陳順遠賀意蔡潮蔡星均爲潮籍并兩舟子閩人林夏梁都亦俱被逮計共十有三人廿一日案解政司訊明判將諸人各監禁廿一日之期其舟人則各監禁七日之期示儆

毆差繫獄 ○十九夜有巡差在牛車水橋當值時已十一點餘鐘之際見有一人伏於某騎樓下形跡有可疑之處即前喝問欲審何事其人不答遂欲執之詎反被其毆打至差面目受傷數處嗣經該差鳴號招到他差相與將其人執獲廿一日送交府案審其人名陳亞板係爲粵籍府尊訊畢判將其監禁三閱月之期示儆

坊工跌傷 ○客人謝亞宜向以坊工爲業雖年逾知命惟因貧故不得不操是役以謀衣食之需二十日在爪亞路與人修補屋宇登高操作不意年老眼花遽墮於地至受重傷折其左臂即經小工扶回家中延醫調治不悉藥石有無能挽回其性命否

退股聲明 ○啟者余何人甫曾雲山三姑三人日前同在牛車水丁加勞街創設新新彩照生理茲余三人均志圖別業已將各股份概行退出頂與義友堂承受日後該照生理招牌以及一切事宜均與余何人甫曾雲山三姑三人無涉特此聲明免滋後論

光緒二十一年四月二十日　　退股人何人甫　曾雲山　三姑同啟　一

承頂聲明 ○啟者敝崇源號與曾慶裕即泰安公司自壬辰年同創崇源棧番膠煎以及出水在叻生理今曾慶裕即泰安公司志欲別圖經于四月拾七日請到公親葉榮忠葉浩然陳瑞英許道映四位老爺同臨憑公核算將曾慶裕即泰安公司名下應得股份以及花紅母利銀項即當公親面前交他收領明白毫無短少自此之後生理盈虧等事均不干曾慶裕之事加曾慶裕有與別寶號來往交關支取貨物抑是揭借等事概向敝手是問均不干敝崇源號之事特此聲明免滋後論

光緒乙未年梅月十七日　大英一千八百九十五年英月拾一號　崇源號謹啟　二

招頂鋪底 ○啟者牛車水大馬路門牌第一百零八號寶祥興店茲欲招人承頂價甚相宜此店內高聳寬闊乾潔寬爽井泉齊厠便勝水喉諸君合意者請移玉步到鋪面與面議是荷特此佈聞

光緒二十一年四月十九日　紹文瑞謹啟　一

憲[illegible]示

大英署新嘉坡輔政使司端　爲招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉彼等有欲承充是役者當於西某月十七號即華本月二十三日以前入票投交本署以憑選擇至其所作之工係一在浮羅吻嚀尼築造兵官住房二亦在浮羅吻嚀尼築造候補人員之食房及賣酒房之役如欲取其印便之票式及欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午拾點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副領取查諭凡投票者其票外必須寫明投充某項工程字樣并須取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪不得執價低者得之說相爭各宜踴躍愼無觀望特示　英一千八百九十五年五月十號　示

訪拿僞冒

○敬啓者敝號所辦源發茶自昔皆在本坡水厝尾門牌六十七號發兌並無分枝別處乃近有無恥之徒每每以低價劣茶假冒敝源發碼頭鋪號私售希圖射利此等所爲甚有礙敝源發茶之名目茲特佈告周知嗣後若有假冒敝源發茶之鋪面在本坡及各埠私自發兌者一被察覺當必稟官出票拘拿究辦決不姑寬莫謂言之不早也幸各自愛特此佈告

光緒廿一年四月十五日　水厝尾謝佛生謹白

承頂股份

○敬者林德發蘇酒杯自光緒已丑年六月三十日在望加錫合夥開張泉裕號出水生理整支分安派交地老爺郎老爺準泉裕棧計作十股向無異議茲因林德發年老思歸願將應得五股抽出於本年三月廿六日延請　公親湯甲必丹并暨爺　郎老爺翁秉正核算將林德發本利銀項即日交收清楚至其店底家器及外埠泉裕棧凡置貨物全歸生理與及凡欠往來帳目歸蘇酒杯承受仍以泉裕號變易此後交關支取貨項各惟經手是問生意興隆與退股人林德發無涉合應聲明免後滋論

大清光緒二十一年四月廿六日　望加錫泉裕號蘇酒杯謹白

生理聲明

○敬啓者余黃金英黃振發曾與黃金炎同造黃亞佛父子公司生理字號坤錢及炎豐合興黃金炎司理買賣貨物一切事務茲特通知嗣後黃金炎有與外人經營生理訂立合約買賣及與人揭借等事而用黃亞佛父子公司名字及用以上店號之印者余二人斷不坐認嗣後并不授權與黃金炎一人獨爲買賣合約及一切生理事宜若有以上等事須爲二人同爲畫號方能准信特此聲明以免後論

光緒廿一年四月初九日　黃金英　黃振發同啟

勸辦賑捐

○照得本局自奉委出洋勸辦蘇浙賑捐暨迭奉委辦順直山東江蘇等捐以來迄今數年所有請獎各項　部照均分辦先後照時須繳給執此人所共見共聞隨捐隨解從不稽遲所以各縣絡繹而來本委員辦事愼慮一秉大公以昭誠信而重賑務當此時事多艱之際籌款更爲吃緊故賑捐一項勢難截止本局駐紮南洋以歷有年夙荷各埠　諸大君子信許捐項亦極踴躍本委員現奉札委會同公正紳商籌辦各欵要需各埠有志願揚之士頗不乏人如欲報捐實官指省分發選缺即補各項花樣並虛銜翎枝請封等類均可一律收捐隨時先填實收如有情願樂輸鉅欵本局立即電稟　兩江督憲破格　奏給獎敘用特佈告所各埠踴躍要需得益大局幸甚本局向設新邱爲與公司　吳德茂號

大清光緒二十一年二月初一日　綜理南洋新嘉坡等處勸辦順直山東江蘇捐輸移獎委員謝鑒敬　天

廣東朱炳昌

萬應聖靈茶

本號開設[illegible]丸生理切蒙遠近馳名茲復得一新法始創有[illegible]茶煉煉露純無雜入口變苦爲淡可常作茶種清熱止渴利水消食屢驗如神功難盡述有病服之立即全愈無病服之煥發精神本號不惜重資求盡美善居家行旅在在相宜誠護身之寶爵也請嘗試之方知其妙

[illegible]每盒捌塊價銀八分

老舖在佛山鎮黃傘大街　一棧在香港上環大馬路

一棧在省城外普濟橋頂　一棧在省城內城隍廟前

光緒廿一年三月初二日　牛車水大馬路廣安堂謹啟

華英字典寄售

敬者茲有人寄到華英字典數部託本館爲之代沽此字典內列中英兩國文字精細詳明且每部祇得一本携帶觀覽均甚便捷諸君有欲究心中英文字者請到本館取購可也特此佈告

本館謹啟

敬謝惠函

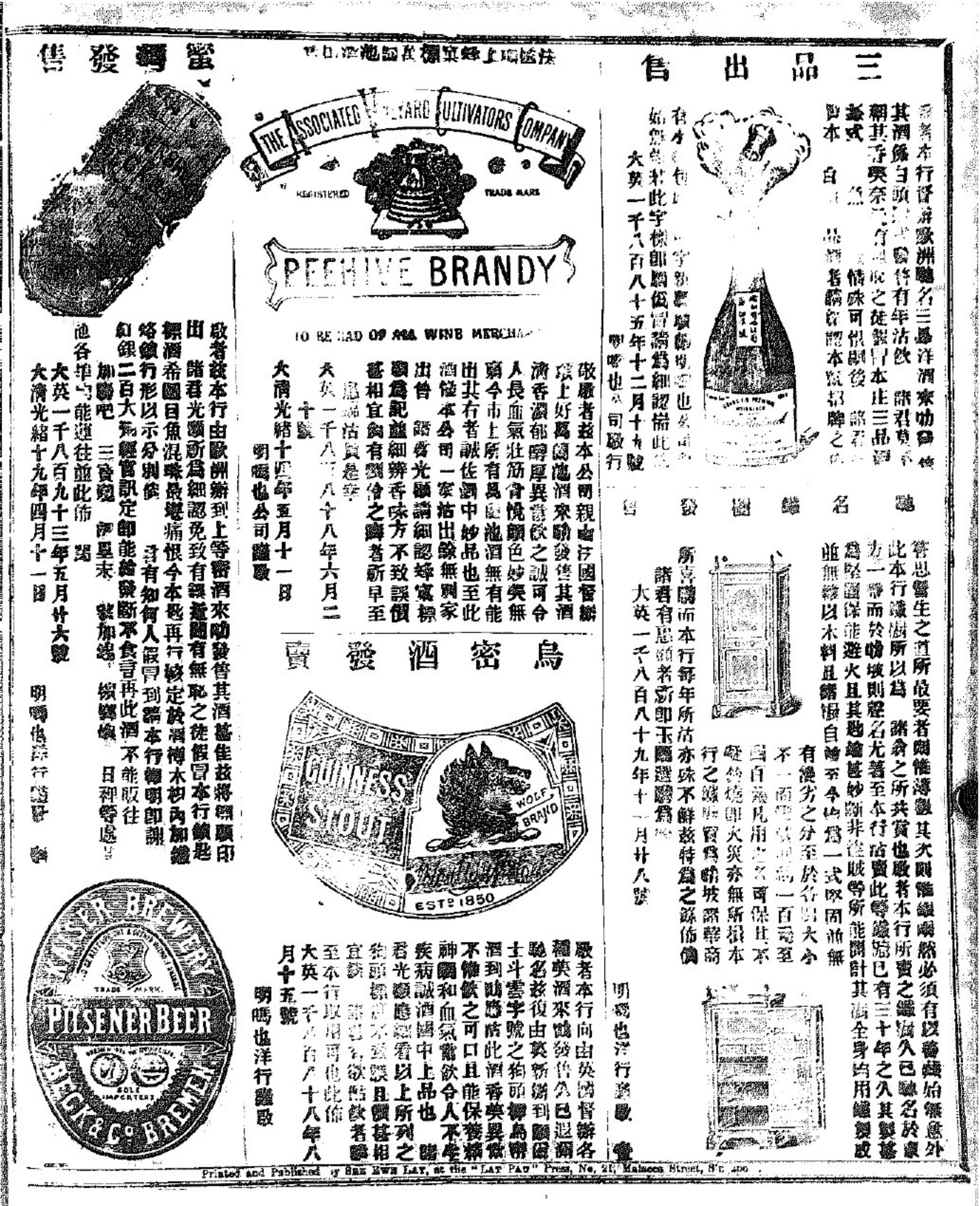
再啓者前接[illegible]有多日乃[illegible]致本館[illegible]往者仍以一紙空函[illegible]不詳及苦衷見有投函本館並不黏貼釐印緣是之故至令佰信力爲多賠累茲特再爲稟白閱者鑒焉

本館再啟

[illegible]

○本號輪船往來各埠船期開列如左　在各埠往實叻日期　在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻六甲往英碧每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由英碧往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行　由吉隆坡回英碧每逢禮拜二四日下午四點鐘開行　由英碧回麻六甲每逢禮拜二五日上午十一點鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　另有輪船在新架坡往麻六甲吉隆坡實叻午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

[illegible]號謹白



三品出售
大英一千八百八十五年十二月十九號
名鐘發售
大英一千八百八十九年十一月廿八號
售發
THE ASSOCIATED ULTIVATORS OMPANY
REGISTERED
TRADE MARK
PEEHIVE BRANDY
TO BE HAD OF ALL WINE MERCHA
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啟
烏密酒發賣
GUINNESS STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850
明嗎也洋行謹啟
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
PILSENER BEER
BECK & Co BREMEN
TRADE MARK
SOLE IMPORTERS
Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.